

出埃及记

---会幕之圣所(3)

Exodus

---The Tent of The Tabernacle (3)

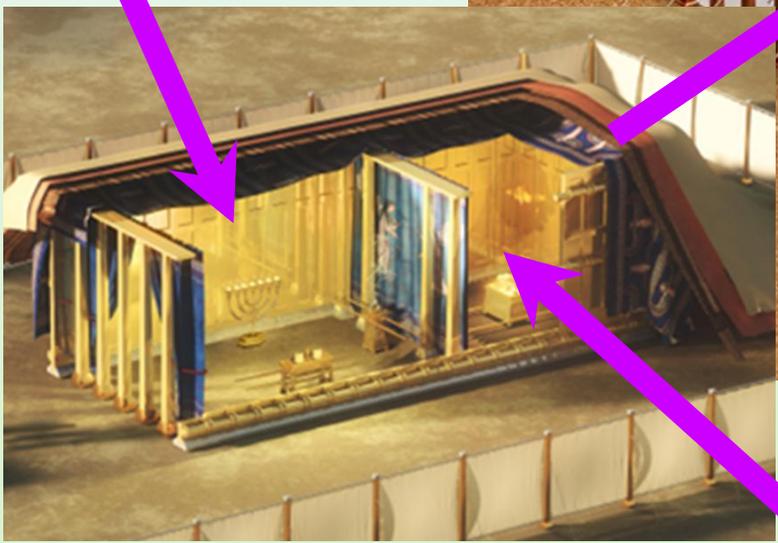
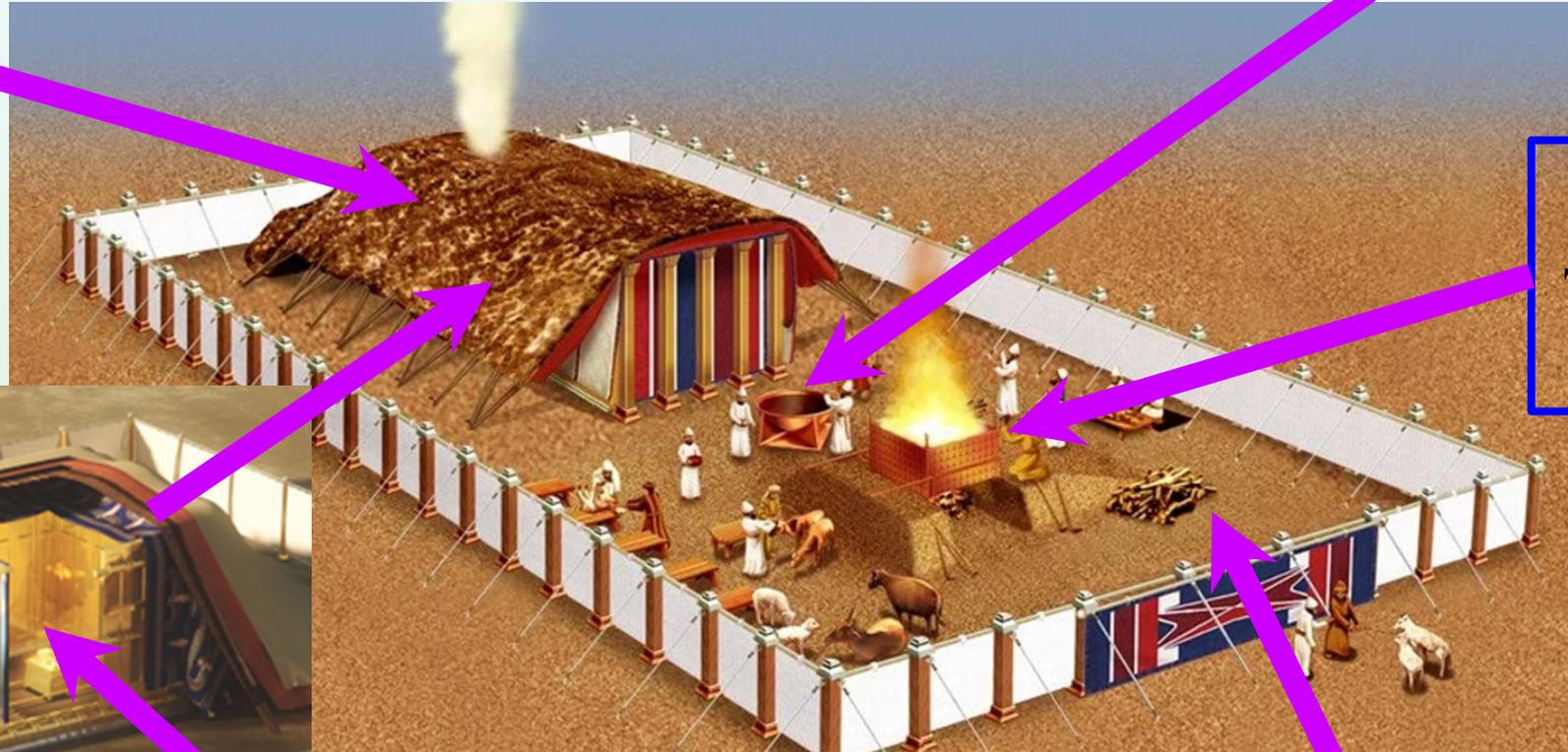


会幕的整体结构 The Structure of the Tabernacle

洗濯盆
The Basin

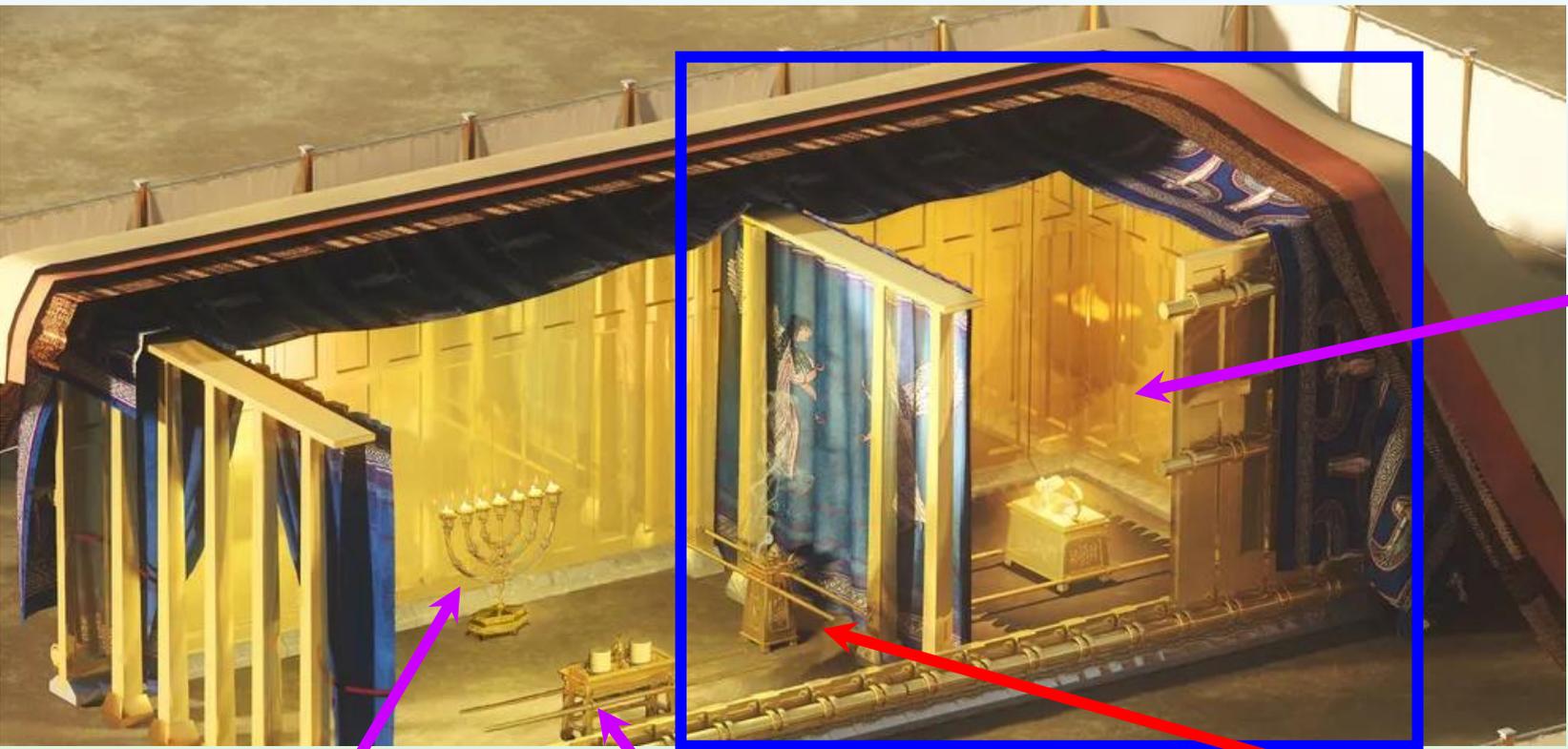
圣所
The Tent/Holy Place

铜祭坛
The Bronze
Altar



至圣所
The Holy of Holies

外院
The court



至圣所
The Holy of Holies

金灯台
The Lampstand

陈设桌
The Table

香坛
The Altar

圣所—— 陈设桌和金灯台

- 一、陈设桌
- 二、金灯台

The Tent—

The Table and the Lampstand (Exodus 25:23–40, 37:10–24)

➤ I. The Table

➤ II. The Lampstand



一、陈设桌 | The Table (Exodus 25:23–30)

出埃及记 25:23-30

- 23 要用皂荚木做一张桌子，长二肘，宽一肘，高一肘半。
- 24 要包上精金，四围镶上金牙边。
- 25 桌子的四围各做一掌宽的横梁，横梁上镶着金牙边。

Exodus 25:23-30 (ESV)

- 23 “You shall make a table of acacia wood. Two cubits shall be its length, a cubit its breadth, and a cubit and a half its height.
- 24 You shall overlay it with pure gold and make a molding of gold around it.
- 25 And you shall make a rim around it a handbreadth wide, and a molding of gold around the rim.

- 26 要做四个金环，安在桌子的四角上，就是桌子四脚上的四角。
- 27 安环子的地方要挨近横梁，可以穿杠抬桌子。
- 28 要用皂荚木做两根杠，用金包裹，以便抬桌子。

- 26 And you shall make for it four rings of gold, and fasten the rings to the four corners at its four legs.
- 27 Close to the frame the rings shall lie, as holders for the poles to carry the table.
- 28 You shall make the poles of acacia wood, and overlay them with gold, and the table shall be carried with these.

- 29 要做桌子上的盘子、调羹，并奠酒的爵和瓶，这都要用精金制作。
- 30 又要在桌子上，在我面前，常摆陈设饼。

- 29 And you shall make its plates and dishes for incense, and its flagons and bowls with which to pour drink offerings; you shall make them of pure gold.
- 30 And you shall set the bread of the Presence on the table before me regularly.



➤ 30 又要在桌子上，
在我面前，常摆陈
设饼。

➤ 30 And you shall set the
bread of the Presence
on the table before me
regularly.

利未记 24:5-9

- 5 你要取细面，烤成十二个饼，每饼用面伊法十分之二。
- 6 要把饼摆列两行，每行六个，在耶和华面前精金的桌子上。
- 7 又要把净乳香放在每行饼上，作为纪念，就是作为火祭献给耶和华。



Leviticus 24:5–9 (ESV)

- 5 “You shall take fine flour and bake twelve loaves from it; two tenths of an ephah shall be in each loaf.
- 6 And you shall set them in two piles, six in a pile, on the table of pure gold before the LORD.
- 7 And you shall put pure frankincense on each pile, that it may go with the bread as a memorial portion as a food offering to the LORD.

利未记 24:5-9

- 8 每安息日要常摆在耶和华面前，这为以色列人作永远的约。
- 9 这饼是要给亚伦和他子孙的，他们要在圣处吃，为永远的定例，因为在献给耶和华的火祭中是至圣的。”

Leviticus 24:5–9 (ESV)

- 8 Every Sabbath day Aaron shall arrange it before the LORD regularly; it is from the people of Israel as a covenant forever.
- 9 And it shall be for Aaron and his sons, and they shall eat it in a holy place, since it is for him a most holy portion out of the LORD's food offerings, a perpetual due.”

➤ 5 你要取细面，烤成十二个饼，每饼用面伊法十分之二。

➤ 5 “You shall take fine flour and bake twelve loaves from it; two tenths of an ephah shall be in each loaf.

➤ 12个饼代表以色列12个支派；

➤ 12 loaves represent 12 tribes;

➤ 6 要把饼摆列两行，
每行六个，在耶和华
面前精金的桌子上。

➤ 6 And you shall set them
in two piles, six in a pile,
on the table of pure gold
before the LORD.

➤ 在耶和华面前精金
的桌子上：十二个
支派常被摆在神的
面前。

➤ Set them on the table of
pure gold before the
LORD: 12 Israelite Tribes
are in front of God.

➤ 每安息日要常摆在耶
和华面前

➤ 每安息日亚伦或继任的
大祭司都要更新陈设饼，
表明通过大祭司，要时
常把以色列人带到神的
面前，不可间断。

➤ **Every Sabbath day** Aaron
shall arrange it before the
LORD regularly;

➤ Every Sabbath Aaron or his
successor high priest were to
renew the showbread, and
through the high priest, the
Israelites were to be brought
before God constantly without
interruption.

➤ “这饼是要给亚伦和他子孙的，他们要在圣处吃，为永远的定例，因为在献给耶和華的火祭中是至圣的。”

➤ 放在神面前的陈设饼是分别为圣的，是只有服侍圣殿的祭司才可以吃的。也是神为祭司提供的粮。是神对他拣选的仆人的供应。

➤ “And it shall be for Aaron and his sons, and they shall eat it in a holy place, since it is for him a most holy portion out of the LORD’s food offerings, a perpetual due.”

➤ The showbread placed before God was sacred and could only be eaten by the priests who served in the temple. It was also the food God provided for the priests. It was God's provision for His chosen servants.

➤ 以色列人有没有按照神的吩咐制作陈设桌呢?

➤ **Did the Israelites make the show table as God commanded?**

出埃及记 37:10-16

- 10 他（比撒列）用皂荚木做一张桌子，长二肘，宽一肘，高一肘半。
- 11 又包上精金，四围镶上金牙边。
- 12 桌子的四围各做一掌宽的横梁，横梁上镶着金牙边。
- 13 又铸了四个金环，安在桌子四脚的四角上。

Exodus 37:10–16 (ESV)

- 10 He (Bezalel) also made the table of acacia wood. Two cubits was its length, a cubit its breadth, and a cubit and a half its height.
- 11 And he overlaid it with pure gold, and made a molding of gold around it.
- 12 And he made a rim around it a handbreadth wide, and made a molding of gold around the rim.
- 13 He cast for it four rings of gold and fastened the rings to the four corners at its four legs.

出埃及记 37:10-16

- 14 安环子的地方，是挨近横梁，可以穿杠抬桌子。
- 15 他用皂荚木做两根杠，用金包裹，以便抬桌子。
- 16 又用精金做桌子上的器皿，就是盘子、调羹，并奠酒的瓶和爵。

Exodus 37:10–16 (ESV)

- 14 Close to the frame were the rings, as holders for the poles to carry the table.
- 15 He made the poles of acacia wood to carry the table, and overlaid them with gold.
- 16 And he made the vessels of pure gold that were to be on the table, its plates and dishes for incense, and its bowls and flagons with which to pour drink offerings.

二、金灯台 | The Lampstand (Exodus 25:31-40)

出埃及记 25:31-40

- 31 要用精金做一个灯台。灯台的座和干与杯、球、花都要接连一块锤出来。
- 32 灯台两旁要杈出六个枝子，这旁三个，那旁三个。
- 33 这旁每枝上有三个杯，形状像杏花，有球、有花；那旁每枝上也有三个杯，形状像杏花，有球、有花。从灯台杈出来的六个枝子都是如此。

Exodus 25:31-40 (ESV)

- 31 “You shall make a lampstand of pure gold. The lampstand shall be made of hammered work: its base, its stem, its cups, its calyxes, and its flowers shall be of one piece with it.
- 32 And there shall be six branches going out of its sides, three branches of the lampstand out of one side of it and three branches of the lampstand out of the other side of it;
- 33 three cups made like almond blossoms, each with calyx and flower, on one branch, and three cups made like almond blossoms, each with calyx and flower, on the other branch—so for the six branches going out of the lampstand.

出埃及记 25:34-36

- 34 灯台上有四个杯，形状像杏花，有球、有花。
- 35 灯台每两个枝子以下，有球与枝子接连一块，灯台出的六个枝子都是如此。
- 36 球和枝子要接连一块，都是一块精金锤出来的。

Exodus 25:34–36 (ESV)

- 34 And on the lampstand itself there shall be four cups made like almond blossoms, with their calyxes and flowers,
- 35 and a calyx of one piece with it under each pair of the six branches going out from the lampstand.
- 36 Their calyxes and their branches shall be of one piece with it, the whole of it a single piece of hammered work of pure gold.

出埃及记 25:37-40

- 37 要做灯台的七个灯盏，祭司要点这灯，使灯光对照。
- 38 灯台的蜡剪和蜡花盘也是要精金的。
- 39 做灯台和这一切的器具，要用精金一他连得。
- 40 要谨慎做这些对象，都要照着在山上指示你的样式。

Exodus 25:37-40 (ESV)

- 37 You shall make seven lamps for it. And the lamps shall be set up so as to give light on the space in front of it.
- 38 Its tongs and their trays shall be of pure gold.
- 39 It shall be made, with all these utensils, out of a talent of pure gold.
- 40 And see that you make them after the pattern for them, which is being shown you on the mountain.



灯盏 | Lamps

1个主干, 6个枝子
1 Stem, 6 Branches

花 | Flower

球(花萼) | Calyx

杯 | Cup

干 | Stem

座 | Base

一块精金锤成的金灯台
Being made of one piece of pure gold by hammered work

➤ 灯台的蜡剪【剪灯芯的剪刀】和蜡花盘【放剪掉的灯芯】也是要精金的。

➤ 39 做灯台和这一切的器具，要用精金一他连得。

➤ 40 要谨慎做这些对象，都要照着在山上指示你的样式。

1 他连得精金：
约 34.2-34.5 公斤, 75

➤ Its tongs and their trays shall be of pure gold.

➤ 39 It shall be made, with all these utensils, out of a talent of pure gold.

➤ 40 And see that you make them after the pattern for them, which is being shown you on the mountain.

1 talent of pure gold:
About: 34.2-34.5 Kilograms

点灯的规定

出埃及记 27:20 - 21

- 20 你要吩咐以色列人，把那为点灯捣成的清橄榄油拿来给你，使灯常常点着。
- 21 在会幕中法柜前的幔外，亚伦和他的儿子，从晚上到早晨，要在耶和华面前经理这灯，这要作以色列人世世代代永远的定例。

Lamp Rules

Exodus 27:20-21 (ESV)

- 20 “You shall command the people of Israel that they bring to you pure beaten olive oil for the light, that a lamp may **regularly be set up to burn.**
- 21 In the tent of meeting, outside the veil that is before the testimony, Aaron and his sons shall **tend it from evening to morning before the LORD.** It shall be a statute forever to be observed throughout their generations by the people of Israel. 24

➤ 灯是圣所唯一的光源，照亮圣所，而且要日夜长明。

➤ 37 要做灯台的七个灯盏，祭司要点这灯，使灯光对照。

➤ The lamps illuminate the tent; the lamps are the only source of light. Only the lamp, burning day and night, remains.

➤ 37 You shall make **seven lamps** for it. And the lamps shall be set up so as to give light on the space in front of it.

约翰福音 8:12

- 12 耶稣又对众人说：
“我是世界的光。
跟从我的，就不在
黑暗里走，必要得
着生命的光。”

John 8:12 (ESV)

- 12 Again Jesus spoke to them, saying, “**I am the light of the world.** Whoever follows me will not walk in darkness, but will have the light of life.”

马太福音 5:14-16

- 14 你们是世上的光。城造在山上，是不能隐藏的。
- 15 人点灯，不放在斗底下，是放在灯台上，就照亮一家的人。
- 16 你们的光也当这样照在人前，叫他们看见你们的好行为，便将荣耀归给你们在天上的父。

Matthew 5:14-16 (ESV)

- 14 “You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hidden.
- 15 Nor do people light a lamp and put it under a basket, but on a stand, and it gives light to all in the house.
- 16 In the same way, let your light shine before others, so that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven.

启示录 21:22-25

- 22 我未见城内有殿，因主神全能者和羔羊为城的殿。
- 23 那城内又不用日月光照，因有神的荣耀光照，又有羔羊为城的灯。
- 24 列国要在城的光里行走，地上的君王必将自己的荣耀归与那城。
- 25 城门白昼总不关闭，在那里原没有黑夜。

Revelation 21:22–25 (ESV)

- 22 And I saw no temple in the city, for its temple is the Lord God the Almighty and the Lamb.
- 23 And the city has no need of sun or moon to shine on it, for the glory of God gives it light, and its lamp is the Lamb.
- 24 By its light will the nations walk, and the kings of the earth will bring their glory into it,
- 25 and its gates will never be shut by day—and there will be no night there.

应用思考

- 陈设桌和陈设饼：神的看顾保守，和供应
- 神是光，你我都是光
 - ❖ 你如何发光，照亮别人

Applications

- **The Table and the Bread: God's Care, Preservation, and Provision**
- **God is Light;**
 - ❖ **We are the Light**
 - ❖ **How Do You Shine to Enlighten Others around you?**